

# Waqyi misriyyat

I. Waqyi misriyyat. 1830-04-29.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).



بولاق مصر

١٢٩

يوم الخميس

في ٦ ذي القعدة ١٢٤٥هـ



ذا	ايام	صباح	ظهر	عصر	مغرب	عشا
٣٤٥	٣	١٥	١٧	١٩	٢١	٢٣
١٤	١٣	١٥	١٧	١٩	٢١	٢٣

توجه حضرت ولي النعم بجانب غريبه

غريبه اقلعده حفر و اعمال اولتقده اولان جسور و ترعل على وتيرة النظام اكمالنه وامور زراعت حسن تمشيته مأمورين مصالحي ترغيب وتشويق وهرامور لازمه في دستكاه انتظامه تلصيق نيت خبريه سيله ولي النعمت اكرم افند من حضر تلي باليمن والاحلال اقليم مذكور جانبته شوال المكرم يكرمي يدنجي كوفي برامطيه ران دولت واقبال اولمشردر

فرانسه غزته سي ترجمه سندر

قرق بش سنه سي رمضاتك اون بشنجي كوفي ملكك فرانسه نك امور ملكيه مدبر لري طرفلرندن سر كاتبي معرفيله فرانسه شورا سته تقديم ايلد كاري تقرير لري مائنده فرانسه نك ارباب شورا سي صادقليله دول متفق بيلرند اور وبا اها لسنك راحتلغه دائر واقع اولان مفاوله وملاحظه ل اها لني غايت بمنون ومسرور ايتشدر شويله كه شرق طرفنده وقوعولان مخاصمه ومحاربه لري دفعنه وممالك اسلاميه نك بقاسنه ودولت عثمانيه نك مدت مديده دنبرو فرانسه دولتي ايله بيلنده مستقر اولان حقوق قديمه نك پايدار اولسنه وسيله ايدوكي وبرقاج سنه مقدم دول متفق بيلرند قرار كير اولان عهدنامه حكمنه رومستان خراب اولمه رق اها ليل رفاه وراحتلري استحصاله مداركلي اولديغي ودر ياده فرانسه باندره سيله كشت وكذارايدن تجار سفينه لرينه ارجاقو طرفندن ظهورايدن غدر وخسارته بدل حقلرندن كاتل و اوجمته فرانسه نك شان وناموسني ابقا ليمك خصوصلرينه دائر درميان اولان تدبيرات اها لني فرانسه به موجب افتخار اولمشدر انجق اوجاقو اوزرينه واقع اولان ترتيباته نظر اميري خزينه سندن كلي تقود صرف اولنه جني وقتي چوق كسنه لرك قاتلري دو كولسنه وسيله قيلنه جني ظاهرايسه ده بو خصوصك برآن اقدم ترتيب اولمسي وسنه ميلادك بيل سكرتوز بكمري طقوزي كه سنه هجريه نك بيل ايكوز قرق درت سنه سندر اوسنه ده حاصل اولان فرانسه ابرادي وقوعوله جق مصارفه كفايت ايتديكي صورته جزوي مر ابجه ايله تجار دن كفايت مقداري مبالغ استعراض اولنوب صرف اولمسي قرار كير اولديغي فرانسه دولتك ورجال وامور ديد لرينك شان وناموسلرينه خلل ويرميه رك بو خصوصك ختام بولمسي ودولت ديواني طرفندن احداث اولنان قانوننامه لر مو جبنه توسيع تجارت واعمار بلاد ومملكته صرف ذهن اولنه رق فرانسه دولتك بين الدول ممدوح اولمسنك تدبير وطري قاريه اشتغال اولمسي جمله منك لازمه مأموري ايسه ده بعض تدبيرلره من غير قصد سهو وغلط اوله رق فرانسه اها ليسي حقنه وحكومت فرانسه به ركاكت عارض اوله جق اولور ايسه كون بكون ممالك فرانسه زوال بولمقدن خالي اولمه جني نمودار در زير ادول معتبره نك اصول وحر كملرينه نظرا بو خصوصدن طولاي فرانسه به مضرت كليمه اوله جفته مبني وقوعوله جق موادك فيما بعد كوز لجه تفكر اولمسي وهر حالده فرانسه دولتك حكوم وشو كتنه خلل كليمه رك اها ليسنك رفاه وراحتنه اهتمام تام قلمسي لازمه مصلحتدن ايدوكي عرض وانما ايتد كرند ميه اها لني طرفندن حاضر بالمجلس اولان بعض كسنه لر جوابنده فرانسه اها ليسي حقنه ترتيب وتنظيم اولنان قانوننامه لر

توجه افندي يتاولي النعم الاكرم الى الاقاليم الغريبه

حضرة افندي يتاولي النعم الاكرم اراد ان يشوق الاهالي ويرغبهم باصر الزراعة والحراثة وعمل بعض الجسور والترع في الاقاليم الغريبه وتنظيم مصالحها فتوجه باليمن والاقبال من مصر المحروسة برفا اليوم السابع والعشرين من شهر شوال المكرم

من ترجمة كازنة فرانسا

مدبروا امور مملكة فرانسا من الاهالي قدموا تقرير الى مجلس المشورة بمعرفة كاتب السرف اليوم الخامس عشر من شهر رمضان مضمونه ان الترتيب الذي اتفق عليه اهل الشورى الصادقون والدول المتفقة وهو يشتمل على راحة اهالي فرانسا ولى الاهالي سرور وافر و اوضحوا باجرائه ممنونين حيث كان سيبا لدفع المخاصمات التي وقعت في جهات الشرق ولبقا الممالك الاسلاميه على حالها ولا استقرار الحقوق القديمة التي جرت بين الدولة العثمانية وبين دولة فرانسا منذ زمن وافر وباعثا لاستحصال راحة اهالي بلاد الروم وبقياتهم آمين كما استقر الراي على ذلك في الميثاق الذي عقد بين الدول المتفقة قبل هذا بسنين وان المواد التي رتبها اهالي فرانسا لاجل بقاشان فرانسا وحفظ ناموسها ولاجل اخذ الانتقام من اهل الجزائر بحالهم على ما ابدوا من الغدر والتخدير لسفن التجار التي تحت حكم بنديرة فرانسا صارت موجبة لافتخار فرانسا غير انه يلزم لاجل المواد التي رتب ضد اهل الجزائر تقود كثيرة من خزنة الميري ولاشك في ان اجرائها يكون وسيلة لسفل دما كثير من العساكر ولكنه لا بد من اجرائها سريريا وان حصل ذلك وانه وان يكن ايراد فرانسا في سنة ١٨٢٩ الموافق لسنة ١٢٤٤ هجرية ليس بكاف للمصاريف التي تلزم الا انه يسهل ذلك بان يستقرض من التجار تقود تكفي لما يلزم برمح قليل كما ذكر قبل وانه ليجب علينا اجمعين ان نهتم باتمام هذه المصلحة من دون ان يتاخر خلل على شان دولة فرانسا ورجالها ومدبريها وعلى ناموسهم ونسبي مجددين بتوسيع التجارة وتعمير البلاد والمملكة وبازالة كل ما من شأنه ان يجلب ضررا على مملكتنا ونفق كدرا عما بما يصير دولة فرانسا ممدوحة بين الدول فاطمة ولتخدر من وقوع الغلط بما نحن عازمون عليه لانه ان حدث ذلك يحصل كدر على اهالي فرانسا وعلى حكومتها فيستولي عليها الاضعف لاجل حينما خينا وان كان قد بان من اطوار الدول المعنبرة ومن حر كاتهم انه سيتاقي مضرة عظيمة على فرانسا فكيف لا يرح من الان فصاعدا متفكرين بفكر صاف في المواد التي تحدث علمنا ومهمتين اهتماما بليغا بتحصيل راحة الاهالي من دون ان يطرأ ضعف على شوكة فرانسا كما قلنا ولما انتهى هذا التقرير قال اخر من اهل المشورة من الرعية ان الذين امروا باجراء احكام القوانين التي رتب في حق اهالي فرانسا هم متكاسلون فيما امر وابه ونظامون للفقرا والضعفا كما بان ذلك من عرض حالات قدمها هول الضعفا فينبغي اذا ان ينشر امر اليهم من اهل المشورة بان يتركوا هذه الافعال الغير المرضية ويهتوا باجراء احكام القوانين وان ظلموا فيما بعد احدا من الرعية ولم يجروا تلك الاحكام لتكسر قلوب الاهالي خصوصاً انه يقع سبب لتبددهم ونشيتهم فقال كاتب السر المرقوم ان هولاء ينبغي ان تقريرهم حال الاهالي وحر كة







نصفه من كبح نصفه برقتل ويره يم ديدم بشين برازپاره استدی اوزرمده بولنا في  
وردم ديدى سليم ابوالعطاء من صورلده بر او كوزم وارايدى اوتوزرياله بجور قريه لى  
حسن ابراهيم صاندم اون بش ربالى بورجه خصم اولقى اوزره شيخ بلد من  
سالمه ووردم باقى قلات اون بش ربال ايله دخان آلمغه اسكى مصره كندم بر كچه  
ياتدم بوايش اولدى وندن آلدقلى پاره بنمدر ديدى آلدغى او كوزپاره سنل  
اصنافى ندر ديدى كده ايكى فرانسه بر خيره وطقوز غروشدردى باقى قلات  
اون بش ربال اصنافى صورلده قدم بر فرانسه و بر خيره واون بدى بچى غروشدرد  
ديدى بكون اولندقه اوتوزريال كليموب بكمى بر ربال اوتوزپاره ايتدى باقى  
قلاان اون ربالدن ديدى بكي پاره بكون اولندى اون سكر ربال آلتش پاره ايتدى  
تكرار صورلده قدم جواب ورميموب سكوت ايلدى بدمه ملازم اغا وضابط اغا  
جلب اولنوب صورلده ملازم اغا نك افاده نك اخشامدن صكره بوحاجى  
كلى غريم بويكجه سنل ياتدم مسافر اوله يم ديدى بنده مسافر اولماز ديدم  
والدم وكاله يه كوتوردم ياتسودن صكره واردم صاقن بال كز ديشارويه  
چقمه ديدم يه ساعت اوج صورلده كيتدم كوردم صبا حلين كلى بيل  
يوز سكرسان بش غروشدرد پاره م چالندى ديدى واردم وكاله نك بوانه نيمه  
ايتدم قيوى اچير مدم برابر كيردم كندى اليه عسكرى ارادى برشى بوله مدي  
صكره بن فلاحي ارادم او سنده بولنان پاره يى حايه جى كوستردم بوياره بنم  
كيدن پاره مدر اول فلاحي وعسكرى آلدم بولاق ضابطنه كوتوردم ديدى  
ضابطدن صورلده قدم كيفيت آنلك تقريرى كيدر وكاله ده اولان فلاحلى  
طوبلادم بوياره كوندردم اورفه لى محمدى كوتورم كده ايكى بكا بوايشى  
ايتمه ارقداشمن بشوز غروش آلوروزيرم جوابى ويردى ديوان مأمورى  
افندى حضر تيرينه عرض اولندقه محمدك صقشدر لمسى اقتضايديردى كاله  
صقشدر لده آلدم وكاله ده دكرمن طاشلرين آلتنه قويدم ديمش ايسه ده  
سوزى خلاف اولمغه صاليور لموب بيسه قونلى تصويب اولندى  
بجيسه قونلى  
ديوان خديوى حوادي  
بغدادلى درويش الحاج ابراهيم وسليمانلى درويش شيخ محمد همدى درويش  
عبدالله وكابلى سيد احمد باش اغايه تابع عبدالله ايله ديوان خديوى به كلى يار  
عبدالله افاده سى بودرويش حاجى ابراهيم رديايد بر وكاله ده ساكندر  
برازپاره سنى چالدرمش شهبه سى ارقداشلرندن اولمغه باش اغايه افاده ايتدى  
بصاص معرفتيله شيخ محمدك او طه سى ارانلدى پاره بولندى كيميا جيلغه  
داير بعض آلات واشيا بولندى باش اغايه ارابه اولندى جله سنى بوياره  
كوندردى ديدى حاجى ابراهيم دن صورلده قدم روميلده همدى تكيه سنده  
يدى سنه دراوتوردم بكن كون تكيه شيخى وكيلى سن درويش دكسن مسيسن  
ديدى وبى تكيه دن چتاردى بندخى كيتدم بويكاله ده ساكن اولدم چونكه  
درويش محمد ايله مجازده وغيرى محله كورشمشدم مصره كلى او طه مل  
قارشوسنده براوطه طوندى اوتوردى رفيق عبدالله وسيدا احمد يه ياتمه آلدى  
بندخى آنلى ايكى كچه افطاره دعوت ايتدم بويكجه افطاره كلى بليارسو  
وقى اولدى سلطان حسن جامعنه كيتدم كلام او طه سى آچق وهكبه مل  
كيدر لى كسلىش واكيموز تمش بش عدليه ودر تيموز خيره واكيموز غروشمى  
چالتمش بولدم صكره شيخ محمد وسيدا احمد كلى بليارسو بليارسو بليارسو  
افاده ايتدم آدم كوندردى شيخ محمدك او طه سنى آرداق پاره بولندى برازالات  
واشيا بولندى آلدق باش اغايه كوتوردى بنده پاره اولدغى بوشيج بيلوردى  
ديدى شيخ محمد دن صورلده قدم درويش عبداللهده بشوز غروش آلاجم

بعضامن الدراهم فارسى الى باش اغا فرايت الذهب اليه عسرا وضاق  
روحى من ذلك فقلت للحاج عد عن نصف المبلغ واناد فلك النصف الاخر  
واكتب لك على نفسى سند ايه فقال لى هل لى ان تعطينى الان شيما فاعطيته ما كان  
معى فسل سليم ابوالعطاء فقال كان لى ثوبه يته الى حسن ابراهيم الباص كورى  
بثلاثين ربالا فدفعته من الشيخ بلدنا خمسة عشر ربالا ليخصمها من الدين الذى  
على واتيت الى مصر القديمة فاصدا ان اشترى دخانا بما بقى معى ففكت فى هذه  
الوكالة وجرى هذا الامر فى تلك الليلة التى بت فيها وان الدراهم التى اخذها  
الملازم هى لى وهى نصف الثلاثين ربالا فسل عن اصناف الدراهم فقال هى  
ريالان فرانسا وخيرية واحدة وتسعة قروش فسل ايضا عن الخمسة عشر ربالا  
التي بقيت معه فقال هى ربال فرانسا وخيرية واحدة وسبعة عشر قروشا ونصف  
قروش فجمع ذلك فلم تبلغ كفته الا الى احدى وعشرين ربالا فقط وثلاثين فضية  
فسئل ثانيا فسكت وبعد ذلك اتى الملازم والى ابليسلا عن ذلك فقال الملازم  
انه ليلة انس اتى الى هذا الحاج وقال اتى غريب اريد ان اضيف لك فقلت له انه  
لا ياتى الى الضائفون فذهبت به الى الوكالة وبعد هنيهة ذهبت اليه وقلت له  
احذر من ان يخرج بعد العشاء وذهبت اليه ايضا فى الساعة الثالثة من الليل  
وفى الصباح اتى الى واخبرنى انه سرق منه الف ومائة وخمسة وثمانون قرشا  
فذهبت الى الوكالة وقلت للبواب ان لا يفتح الباب للخارجين ثم فتشت  
العسكرى فلم ارمعه شيئا واذ فتشت الفلاح وجدت معه بعضامن الدراهم هاربتا  
للحاج فقال هذه الدراهم من دراهمى فاخذت الفلاح والعسكرى وذهبت  
بهما الى ضابط بولاق فسل الضابط فقال ذلك صحيح واتى انا جئت باقى من وجد  
من الفلاحين واحضرتهم الى هنا واذ كانوا سائرين قال محمد الاورفى لا تدعى  
احضر فى الديوان الخديوى فأتى استقرض من رفيقى خمسة مائة قرش واعطيتهم لك  
فعرض ذلك لحضرة مأمور الديوان الخديوى فقال ينبغى ان يعزف فلما هدد قال  
انا الذى اخذت الدراهم ووضعتها تحت حجر الطاحون والحال ان قوله بوضعها  
تحت الحجر كذب فلاجل ذلك امر بحبسها فبس وتم الامر على هذا المنوال  
حوادث الديوان الخديوى  
اتى الى الديوان الخديوى درويش اسمه الحاج ابراهيم البغدادي ودرويش ثان  
من السليمانية يدعى الشيخ محمد الهندي واخر يسمى عبدالله والسيد احمد  
السكاكلى مع رجل من اتباع باش اغا يسمى عبدالله فقال المذكور ان الحاج  
ابراهيم الدرويش ساكن فى وكالة بالرضيله وسرق منه دراهم فاتهم برفقاءه واتى  
الى باش اغا و عرض له ذلك فارسى الموحى اليه بصاصا بحث عن ذلك ففتش  
البصاص فى اوضة الشيخ محمد المذكور فلم يجد فيها دراهم بل وجد بعض اشيا  
تعلق بصناعة السكيا واشيا اخرى وضعت عنده وديعة فعرض الى باش اغا  
عن ذلك فامر باحضار الجميع الى هنا فسل الحاج ابراهيم فقال اتى ائت فى تكيه  
المهمدين بالرضيله سبع سنين وبعد ذلك طردنى وكيل شيخنا ازا عالى متسبب  
لا درويش فن ثم ذهبت الى الوكالة وسكنت فيها وكنت قد ريت محمد الدرويش  
فى الحجاز وفى غير ما كان فلما اتى الى مصر اخذ اوضة تجارة وضى وضم اليه  
رفيقه وهما عبدالله والسيد احمد فكنتم ادعواهم الى الفطور حتى انه فى هذه  
الليلة جاوا الى وفطروا معى ولما حان العشاء ذهبت الى جامع السلطان وبعد ان رجعت  
وجدت اوضتى مفتوحة وقد كسر قفل خرجى وسرق منه مائة وخمس وسبعون  
عدلية واربع مائة خيرية ومائة قرش فاسالت الشيخ محمد والسيد احمد فقالا  
لا علم لنا بذلك فحرضت لباش اغا عن ذلك فارسى نفرا فتش فى اوضة الشيخ  
محمد فلم يجد الدراهم بل وجد اشيا غير هافا خذناها الى باش اغا وان هذا الشيخ  
يعلم ان معى دراهم فسل الشيخ محمد فقال انه كان لى على الشيخ عبدالله خمسة مائة



وارايدى فقير اولديغندىن استمه مامشيدم دوت كون مقدم بوجاجى ابراهيم  
اوطه سى قارشوسنده براوطه طوتدم بومناستله عبدالمهي آلام افطارينه  
كلام قوشوركن عبد الله كه بشيوز غروشمك لا قرديسى اولدى حاجى  
ابراهيم اول ياره دن كيج ديدى بندنى باغشلام ديدم حاجى ابراهيم حقم يوقدر  
ديور بر كك اغدور ديدى ويردم نيات بر مقدار قوشدم صكره قالقدم  
طيلون وكاله سنده اوطه مه كيتدم وعبد الله طوتدم اوطه ده بر اقدم صالى  
كيجه سى بعد العشا حاجى ابراهيم ياتنه كلام ياره چالغش ديواغلا بولدم صكره  
بر نه مت ايندى خبرم وعلم يوقدر بولالات واشيا بندر وكيميا جيلق عملنده  
هوسم وارد ديدى درويش عبد الله دن صورلد قده سايماي شيوخ محمد ايله  
حجازده وغيرى محله كورشمدم يوقده منصوره ده دى كوروب ياتنه بر كيجه  
مسافر اولدم بر شى چقاردى صوايله ازدي بكا ايجوردى كندى غايب ايندم  
بر سنده وعده سنده ديه رل اوزر يمه بشيوز غروشمك بر تملك يا دردمش بر قاج كون  
مزورنده دمناطه كيدم ديدى مصره كيده جكم ديدم طارلدى محكمه به  
كوتوردى واول بشيوز غروشمك استدى تمسكى اوقود بر سنده وعده سنده سنى  
كورديلر ايكمز ده يول ويرديلم مصره كلام محمد بكا ايندى بكي مزورلدى  
همشهر ليه نقل ايندم بوجاجى ابراهيم دى سولدم مانع دكل مصره كلكده  
اول تمسك آل نور شى اولغوردى مصره كلكدى طاليونده بر وكاله ده ساكن اولدى  
دوت كون مقدم روميله سكا براوطه طوتدم كل اوتوره لم ديدى برايكيتلك  
اوطه سى كوستردى واول اخشام حاجى ابراهيم اوطه سنده افطار ايندى  
تمسك سوزى آچلدى باغشلام ديه رل بر كاغذ يازدى اصل تمسكى ويرمديكندن  
يازدينى كاغدى حاجى ابراهيم قبول ايندى ياره چالغش بكي كيجه حاجى ابراهيم  
ياتنه كيتدم تكيمه ده ايندم ديدى حاجى ابراهيم تصديق ايندى درويش سيد  
احمد دن صورلد قده درويشلاء اقتضاسيله هر تكيمه به كيدم نرم نودويش ابراهيم  
ايله برايكى دفعه كورشمدم بى بولونلى افطار ده دعوت ايندى شيخ محمد وعبد الله  
حاجى ابراهيم اوطور ديدى اوطه نل قوشوسنده كى اوطه ده قالدى بندنى  
كيده جل اولدم حاجى ابراهيم يور اقدى ساعت اونه قدر برابر قوشدم صكره  
ياندم اوبه وده ايكن حاجى ابراهيم اوطه نل قبوسنى اوزر يمه قبادى كيتدى  
اوبله وقتى كلكى آچدى صووردى آبدست آلام كيدر كن يته بوجيجه كل ديدى  
ايكى كلام سن فقير بر آدمسن هر كيجه كلك اولماز ديدم وچقاردم ايكي غروش  
ويردم صكره عرافندى نل خانه سنده كيتدم نره ده قالدى ديدى عذرى افاده ايندم  
اخشام لين افطارى آنده ايندم ياتسو نمازنى سيد زينه قلدم بعده حاجى  
ابراهيم خاطر ينى آلتى ايجون ياتنه واردم كوردمكه آغليور صوردم ياره  
چالغش ديدى ديوان مامورى افندى به عرض اولند قده سيد احمد توصيه ايله  
اسلامبولدن كلوب قضيه ده مدخلى اولماغله صاليور لمسى وعبد الله دى  
تكيمه ده ساكن اولوب بر كيجه مقدم حاجى ابراهيم اوطه سنده كلمسى افطار  
ايجون اولغله كسادور لمسى وشيخ محمد عجم اولوب اوزر زنده كيميا جيللازمه  
سند دأربعض آلات واشيا بولمى وطاليونده كى وكاله ده مقيم ايكن بولوكاله به  
كلوب حاجى ابراهيم اوطه سى ياتنه اوطه طوتسى عيسارغنه دلالت ايتكله  
ينده كى آلات واشيا آلنوب آلمسى وكنديسى حبسه القا اولمى مناسب  
كورينور ديكله اولوب جهله ايندى

قرش ولما وجدته امه لته به او قبل هذا باربعه ايام اخذت ارضه تجاه اوضة الحاج  
ابراهيم وفي احدى الليالى دعوت عبد الله الى الفطور وبسطنا بساط الحديث  
فذكر امر الخمسة ما قرش الى على عبد الله فقال لي الحاج ابراهيم هب  
عبد الله هذا المبلغ فقلت له لقد وهبته اياه فطلب مني ان اكتب له بيان في ذلك  
فايت عن هذا ثم انا تادمنا قليلا وذهبت انا الى اوضتى التى فى وكالة طيلون وتركت  
عبد الله فى الاوضة التى اخذتها جديدا فى ليل الثلاث عشا ايت الى الحاج ابراهيم  
فرايته بيكى ريقول سرفت دراهمى ثم قال لي انت الذى اخذتها فقلت انه لا علم  
لي بذلك وان الاشيا التى عندى تختص بعلم الكيميا فسل عبد الله الدرويش فقال  
ان ايت الشيخ محمد فى الحجاز وفى غير ما كن واخبر اياه فى المنصوره واقت عنده  
ففى ذات ليله اخرج شيئا ذاب به اوسقانه فغاب رشدى فكتب على سند انجمنه ما به  
قرش الى اجل سنة وبعد مدة قال لي قم نذهب الى دمياط فقلت له انى اريد ان  
انى مصر فاغتاط منى واخذنى الى المحكمة وهو طالب للخمس ما به قرش فلما  
نظر التمسك فى المحكمة انه يوفى بعد سنة طردنا منها فايت انا الى مصر اقص  
على رفقاى هذا الامر الذى جاء به الشيخ محمد زورا واخبرت الحاج ابراهيم  
بذلك فقال لا بأس بما جرى انه لما ياتى الى مصر ناخذ التمسك منه ونشقه ثم انى  
المذكور الى المحروسة وسكن فى وكالة طيلون وراى قبل هذا باربعه ايام فى الرمييه  
فقال انا اخذت اوضة لا جلك فى الرمييه فتعالى تسكن به سوية فذهبت معه  
واراى الاوضة وفى تلك الليله فطرناعند الحاج ابراهيم وذكر امر التمسك  
فقال انا وهبتمك ذلك المبلغ وكنت لى سندا بذلك شاهد اعلمه غير انه لم يعطنى  
التمسك الاول فلم يرش الحاج ابراهيم بالسند الذى اعطانى وحينما سرفت  
دراهمه كنت انا فى التكمية فلم احضر اليه فى تلك الليله فصدق على قوله  
الحاج ابراهيم فسل السيد احمد الدرويش فقال انا اذهب الى كل التكميات والى  
هذا الدرويش من ارا فى مرقد مادعانى وهو لاء الجماعة الى طعام اعده فقام  
الشيخ محمد وعبد الله فى الاوضة التى امام اوضة الحاج ابراهيم واردت انا  
ان اذهب فلم يدعنى الحاج ابراهيم فبتنا تنادم حتى الساعة العاشرة فرددت انا  
وان الشيخ ابراهيم غلق الباب وانا راقد وخرج خارجا ثم اتى الظهور وفتح الباب  
واتى بماء للوضوء فودعته فقال لي عدالى زارا ايضا فقلت له انت فقير لا يلقى بي  
ان انا الى البلك كل ليله هذا وانل دعوتى مرتين للفطور ثم اتى اعطيتهم قرشين  
ومضيت الى منزل عرافندى فسالنى عن سبب عاقبى فابديت له عذرا ثم فطرت  
عنده وصليت العشاى السيد زينب وبعد ذلك ذهبت الى الحاج ابراهيم فرايته  
بيكى فسالته لم تبكى قال سرفت دراهمى فعرض ذلك لحضرة مأمور الديوان  
الحندوى فقال ان السيد احمد اتى من اسلامبول بتجارير لا عزازه وليس له مدخل  
فى هذه القضية فينبغى ان يطلق وان عبد الله من حيث انه مقيم فى التكمية واتى  
الى الحاج ابراهيم لاجل الفطور قبل ذلك بليله فليطلق ايضا واما الشيخ محمد  
الجمي فن حيث انه وجد عنده اشيا تختص بالكيميا وهو ساكن فى طيلون  
واتى الى تلك الوكالة واخذ فيها اوضة تجاه اوضة الحاج ابراهيم فذلك دليل  
على انه ذو حيل ومخادعه فيجب اذا نلقى الاشيا التى عنده خارجا وبطرح هو  
فى السجن وتم الامر على هذا المنوال